

Comité de Paz y Justicia de la Diócesis Episcopal de Chicago / Episcopal Peace Fellowship Chicago Chapter:

Este año comenzó con nuevos miembros y una mirada a las pasiones de paz y justicia de nuestra parroquia: reasentamiento de refugiados, pueblos nativos, antirracismo, Palestina / Israel, justicia económica, inmigración y violencia armada. Es mucho para un pequeño grupo. Una forma de trabajar en estos temas es asociarse con organizaciones cuyo principal interés esté en un área particular.

En 2017, los miembros de P y J asesoraron a las parroquias interesadas en ayudar a familias refugiadas a reasentarse en los EE. UU. Los miembros apoyaron a la tribu Standing Rock Sioux que protestaba por el proyecto del oleoducto.

Nuestra afiliación con la Episcopal Fellowship ha dado voz a la campaña No Way To Treat a Child. Esta campaña aborda los abusos que enfrentan los niños palestinos en el sistema de detención militar israelí. El comité ha presentado una resolución para la convención diocesana, uniéndose a otras denominaciones que piden derechos básicos de debido proceso y una prohibición contra la tortura y el trato inhumano a los niños palestinos detenidos. El comité ha programado una de las bolsas marrones de la convención para discutir asuntos en Palestina / Israel.

Seguimos siendo miembros fundadores de la Coalición Interreligiosa contra el Racismo. El comité continúa apoyando al Consejo contra la violencia con armas de fuego de Illinois al alentar a las parroquias a apoyar la legislación de licencias de los distribuidores de armas. Alentamos a nuestras congregaciones a utilizar la Guía de estudio sobre la prevención de la violencia con armas de fuego de la Fraternidad episcopal de paz.

Después de la Conferencia Unholy Trinity (abril de 2017), el comité propuso un medio día de seguimiento de la conferencia, explorando las formas en que las parroquias pueden trabajar en sus comunidades para ser faros de justicia. El Comité de Paz y Justicia, la Comisión Antirracista y la diócesis se reunieron para patrocinar el día 30 de septiembre con el orador principal de la conferencia, el reverendo Julian DeShazier.

Los miembros del comité apoyan y difunden los derechos de los trabajadores a través de nuestra participación con Arise Chicago.

Nuestros planes para 2018 incluyen:

- * Patrocinar una reunión de medio día de congregaciones actualmente o considerar el pastoreo de una familia refugiada; Explorando la posibilidad de reasentamiento de puertorriqueños.
- * Apoyando el proyecto Paz y Justicia del grupo juvenil St. Thomas.
- * Continuar con el seguimiento de los temas de la conferencia Unholy Trinity;
- * Planificación de un viaje a Palestina para 2019/20;
- * Asociarse con otras denominaciones y organizaciones en el tema de la inmigración;
- * Animar a las congregaciones a facilitar círculos de paz sobre el tema de la raza en Estados Unidos.

Se alienta a las congregaciones a designar un enlace de Paz y Justicia al comité escribiendo a Ellen Lindeen (elindeen@waubonsee.edu).

INFORME DE OBISPO Y FIDUCIARIOS A LA 180ª CONVENCIÓN DIOCESANA NOVIEMBRE 2017

Por favor, acepte lo siguiente como un informe sobre las actividades de El Obispo y Fiduciarios (B & T), la corporación diocesana de bienes de raíces para el año 2016 y parte de 2017.

B & T guarda títulos de bienes de raíces asociados con iglesias o agencias de misión (Diocesano Canon 35). Tiene la responsabilidad de asegurar que la construcción o reparaciones de los edificios de la iglesia se lleven a cabo con el seguro de responsabilidad apropiada, exenciones de gravámenes, permisos de construcción, requisitos de vinculación y contratos legalmente suficientes. Las *Directrices Completas para la Notificación de Aprobación de Proyectos* por las *Congregaciones de Misión*, que indican cuándo notificar al enlace de B & T y cuándo solicitar aprobación para proyectos, están disponibles en el Asociado para la Gestión de Bienes B & T en St. James Commons.

Los ingresos por intereses y dividendos de B & T y ganancias netas sobre inversiones totalizaron \$ 166,233 y \$ 175,091, respectivamente, en 2016. Se espera que los ingresos por intereses y dividendos sumen \$ 298,023 en 2017. En 2016, B&T vendió St. John's, Mount Prospect, el condominio en Lake Shore Drive usado por el Obispo Lee y su familia y un lote vacante en Harvey, y compró una casa unifamiliar en el vecindario Edgewater Glen de Chicago para uso de el Obispo Lee y su familia. En 2016, B & T aportó \$ 81,491 (10% del producto neto de las ventas de propiedad) al Fondo Administrativo y de Programas Diocesano. Hasta el 15 de octubre de 2017, B & T ha vendido 2900 Logan Boulevard, Chicago (la antigua Iglesia del Adviento) y contribuirá con el 10% de los ingresos netos al Fondo Administrativo y de Programas Diocesano. El 5 de octubre de 2017, B & T vendió 201-211 South Ashland Avenue, Chicago (la antigua Iglesia de la Epifanía, Higgins House y Chase House) y espera contribuir con el 10% de los ingresos netos al Fondo Administrativo y del Programa Diocesano.

B & T otorgó más de \$ 314,768 en subsidios directos relacionados con la propiedad a las congregaciones de la misión en 2016. B & T ha otorgado más de \$ 86,470 en subsidios directos relacionados con la propiedad a las congregaciones de la misión a partir del 31 de agosto de 2017.

Desde 2009, B & T ha financiado directamente subvenciones aprobadas por la Comisión de Congregaciones a las congregaciones de la Diócesis de Chicago. En 2016, B & T proporcionó \$305,000 en fondos para esas subvenciones. El presupuesto 2017 de B & T proporciona \$305,000 para subvenciones de la Comisión de Congregaciones.

B & T colaboró con el Concilio de St. James Commons y el liderazgo diocesano para completar la renovación de St. James Commons para ser un centro más moderno, acogedor y funcional para todos los episcopales de nuestra Diócesis. El costo total del trabajo en St. James Commons y en el Nicholas Center fue de \$ 17.8 millones.

B & T emprendió una iniciativa de capital para financiar las renovaciones de St. James Commons y obtuvo financiamiento interino de los bancos según sea necesario. La iniciativa de capital aseguró más de \$ 9.1 millones en contribuciones y promesas. Otros regalos ascendieron a más de \$5.8 millones. El resto del proyecto fue financiado por B & T. Los regalos y los ingresos de las ventas de propiedades de B & T han reducido el préstamo bancario para el proyecto a \$1,050,000 a partir del 30 de septiembre de 2016.

B & T ha aprobado un presupuesto consolidado para la Diócesis de Chicago por un total de \$ 4,601,733 para 2018. Este Presupuesto 2018 será presentado en la Convención Diocesana en noviembre de 2017.

Lonn W. Myers
Primer Vicepresidente, El Obispo y Fiduciarios

Reporte de la Comisión de Congregaciones

La Comisión de Congregaciones estudia, trabaja y ora para promover la vitalidad en todas las congregaciones de nuestra diócesis. Los miembros de la comisión son tanto laicos como ordenados y provienen de misiones y parroquias, y de las congregaciones rurales, pequeñas, suburbanas y urbanas. Este año nos da placer formar parte de la primera clase de graduados de El Colegio para Desarrollo de la Congregación. Cada miembro de la comisión es un enlace a dos o tres congregaciones de la Misión y junto con el Obispo y Fiduciarios, convenimos con nuestras congregaciones para fortalecer nuestras relaciones, proporcionar recursos diocesanos de tiempo, talento y tesoro, y trabajar juntos para aumentar nuestra vitalidad y alcance a nuestra comunidad. Recordamos y honramos a dos congregaciones que cerraron este año; St. Chad en Love's Park y la Iglesia del Adviento en Chicago. Parte del labor de la comisión es otorgar subvenciones de vitalidad a las congregaciones misioneras y parroquiales. Nos da placer anunciar estas congregaciones que recibieron subvenciones para ayudar a estimular su vitalidad.

Congregaciones Misioneras		Subvención para 2017
Chicago	Cristo Rey	\$ 35,000
Chicago	Nuestra Señora de las Americas	\$ 25,000
Chicago	St. Andrew	\$ 25,000
Chicago	Sts. George & Matthias	\$ 20,000
Chicago	St. Martin's	\$ 30,000
Chicago	Santa Teresa de Ávila	\$ 25,000
Evanston	St. Andrew/Pentecost	\$ 10,000
Galesburg	Grace	\$ 5,000
Lake Villa	Sagrada Familia	\$ 35,000
Macomb	St. George	\$ 17,000
Momence	Good Shepherd	\$ 5,000
New Lenox	Grace	\$ 30,000
Prospect Heights	One In Christ	\$ 10,000
Wauconda	Holy Apostles	\$ 5,000
Warsaw	St. Paul	\$ 5,000
Waukegan	Nuestra Señora de Guadalupe	\$ 10,000
Parroquias		
Burr Ridge	St. Helena	\$ 15,000
Chicago	St. Thomas	\$ 10,000
TOTAL		\$ 317,000

21 congregaciones misioneras aplicaron. 16 congregaciones de misión recibieron subvenciones, 5 no.

3 congregaciones parroquiales aplicaron. 2 parroquias recibieron una subvención, 1 no.

Totales de subvenciones por categorías culturales y de contexto

\$ 292,000	Para congregaciones de misión
\$ 25,000	Para parroquias
\$ 95,000	Para las congregaciones históricas afroamericanas
\$ 62,000	Para congregaciones anglo-históricas
\$ 10,000	Para congregaciones asiáticas
\$ 150,000	Para congregaciones hispanas / Ministerio Hispano
\$ 180,000	Para las congregaciones de Chicago
\$ 137,000	Para congregaciones municipales, suburbanas y rurales

Gracias a nuestros dedicados miembros de la Comisión de Congregaciones en 2017:

The Rev. Alvaro Araica, Cristo Rey, Chicago

The Rev. Ellen Ekevag, Emmanuel, La Grange*

Tobyn Leigh, Grace Galesburg*

Luis Garcia-Juarez, Church of the Atonement, Chicago

The Rev. Dan Puchalla, St. Paul and the Redeemer, Chicago*

The Rev. Nicholas Romans, Co-Chair, Church of the Transfiguration, Palos Park*

Zakary Siler, St. Augustine, Wilmette*

Michael Van Oeveren, Church of the Atonement, Chicago

The Rev. Kara Wagner Sherer, St. John's, Chicago

The Rev. Shahar Weaver, St. Thomas, Chicago

Don Williams, St. Benedict, Bolingbrook

** miembros que ya no sirven en la Comisión de Congregaciones*

Bienvenida a los nuevos miembros en 2017:

Andrea Billhardt, Grace Church, Chicago

The Rev. Jane Clark, St. Andrew's, Grayslake

Jeff Dillon, Holy Nativity, Clarendon Hills

Mimi Johnson, Holy Nativity, Clarendon Hills

The Rev. Court Williams, Trinity Church, Highland Park

Respetuosamente,

Luis Garcia-Juarez y La Rev. Kara Wagner Sherer

Copresidentes, Comisión de Congregaciones

Reporte de la Comisión de Ministerio
a la 180ª Convención Diocesana

La Comisión de Ministerio (COM) es probablemente mejor conocida por su trabajo en la supervisión y el apoyo a las personas en el camino hacia el ministerio ordenado. Como parte de este proceso, COM organiza Noches de Postulantes para las personas que han sido nominadas por su comunidad de fe para la ordenación al diaconado o al sacerdocio. Alrededor de tres Noches de Postulantes se llevan a cabo cada año, en el Nicholas Center en Saint James Commons. Los miembros del COM también colaboran con el Comité Permanente, participando en las Entrevistas de Candidatos anuales de postulantes, un proceso de medio día de entrevistas y evaluación. En la actualidad hay 28 nominados, postulantes y candidatos al sacerdocio y al diaconado bajo el cargo de la COM.

Además de Noches de Postulantes y Entrevistas, la COM aconseja y asiste al Obispo en el apoyo a los ministerios de todos los bautizados. Con ese fin, proveemos una variedad de recursos a las congregaciones para explorar, identificar y alentar el ministerio en sus muchas formas. Algunos ejemplos incluyen:

Recursos en el sitio web diocesano:

episcopalchicago.org/at-work-in-the-church/commission-on-ministry/

Consulta con rectores y congregaciones que se preparan para formar un comité de discernimiento

Orientación de nuevos comités de discernimiento

Recursos para los comités de discernimiento para los laicos que discernen una vocación laical

El obispo nombra a los dieciocho miembros de la comisión (ocho laicos y diez clérigos), generalmente por un período de seis años. El año pasado se produjo un importante volumen de negocios en miembros y personal de COM que apoyan su trabajo. Estamos trabajando este otoño para 'mejorar' y regresar a nuestra capacidad total de 18 miembros con el nombramiento de nuevos miembros en esta Convención.

En nombre del Obispo Jeffrey Lee, presidente de la Comisión de Ministerio, le remito respetuosamente este reporte a la 180ª Convención Diocesana,

La Rev. Amity Carrubba
Vicepresidente, Comisión de Ministerio

DIOCESIS EPISCOPAL DE CHICAGO

INFORME DEL CONSEJO DIOCESANO A LA CONVENCION ANUAL

El Consejo Diocesano está encargado, según los Cánones de la Diócesis Episcopal de Chicago, de administrar el trabajo misionero, educativo y social de la diócesis, y de continuar con el trabajo en curso necesario entre convenios. Además, el Consejo Diocesano mantiene la supervisión general de los asuntos financieros diocesanos de la Diócesis y somete el presupuesto diocesano para el próximo año a la Convención Anual, después del consejo y consentimiento del Obispo y Fiduciarios.

El consejo diocesano incluye a un representante de laicos y un clero de cada Decanato. Los representantes sirven términos de tres años, y pueden servir no más de dos términos de servicio ininterrumpido en el Consejo. Estos términos se superponen entre los Decanatos, de modo que sólo aproximadamente un tercio del Consejo es reemplazado cada año. El Consejo se reúne un mínimo de cuatro veces entre las convenciones diocesanas, por lo general un sábado por la mañana. Los lugares de reunión se trasladan entre los decanatos de la diócesis, y las reuniones ocasionales se llevan a cabo por teléfono y/o videoconferencia.

El Consejo Diocesano hizo algunos cambios vigorizantes en sus procesos para 2017. Por primera vez, el Consejo celebró un Retiro del Consejo Diocesano durante la noche en el Centro Nicholas en febrero, permitiéndonos formar relaciones para trabajar juntos, formular nuestras normas y expectativas y desarrollar nuestros objetivos para el año 2017. Nuestro formato de reunión ha cambiado este año, alejándose de los habituales Informes-Viejo Negocio-Nuevo Negocio. Todavía comenzamos con Oración de la Mañana juntos, seguidos de Deliberaciones y Discusión, permitiendo tiempo para abordar temas más substanciales de la agenda con cierta profundidad. La segunda sección de la reunión se refiere a nuestros Proyectos en curso, y la tercera sección es para recibir informes e información. Hemos encontrado que este es un formato exitoso.

El Consejo Diocesano ha trabajado hacia los siguientes objetivos en 2017: 1) Desarrollar una descripción de trabajo para los miembros del Consejo Diocesano; 2) Mejorar las opciones tecnológicas para la participación remota en las reuniones del Consejo; 3) Desarrollo y aprobación del presupuesto diocesano 2018; 4) Aumentar la participación del Consejo en la planificación de la Convención Diocesana; 5) Seguimiento de las resoluciones del Convenio de 2016; 6) Aumentar la visibilidad del Consejo Diocesano, incluyendo la vinculación de las reuniones del Consejo con el evento de Desayuno con el Obispo y en el sitio web diocesano; 7) Revisar el papel y el estado de las comisiones, comités, decanatos y grupos de trabajo diocesanos; y 8) Actualización del organigrama de la diócesis y el mapa del decanato, para su posterior inclusión en el sitio web diocesano.

Estamos muy agradecidos con las parroquias que nos han acogido en 2017, y por su generosa hospitalidad y bienvenida. Ellos son: Reunión de marzo de 2017 en la Iglesia de San Nicolás en Elk Grove Village; Mayo de 2017 en St. James Commons en Chicago; Septiembre de 2017 en Grace Church, Sterling; y en octubre de 2017 en la iglesia de San Andrés en Downer's Grove. Nuestras reuniones en marzo y octubre se llevaron a cabo inmediatamente después del evento de Desayuno con el obispo en esas iglesias, de acuerdo con uno de nuestros objetivos de 2017.

Agradecemos el trabajo y la colaboración del Director de Operaciones diocesano y del Centro Nicholas, Courtney Reid y el Tesorero diocesano Keith Kampert. Estamos agradecidos por la participación regular y activa de los representantes de la Comisión de Anti-Racismo en el labor del Consejo Diocesano. Gracias a todos los representantes del decanato por su servicio en el Consejo.

Respetuosamente,

La Rev. Dr. Julianne Buenting +

Rector interino, Iglesia de la Transfiguración

Guardián del Consejo Diocesano y Representante del Clero del Decanato Joliet



Episcopal Church Women, Diocese of Chicago

Reporte Anual 2017

Las Mujeres de la Iglesia Episcopal (ECW) han continuado su campaña "Conectar y ser escuchado" a través de la diócesis durante el 2017. La ECW representa a todos los ministerios de mujeres en el nivel parroquial -los que se identifican como "ECW" o no- y trabaja para apoyar y conectar a todas las mujeres en sus ministerios en toda la Diócesis de Chicago. La ECW también continúa administrando el programa de subvenciones de la Ofrenda Unida en la Diócesis.

Reunión Anual St. Thomas, Chicago fue la iglesia anfitriona de nuestra animada reunión anual. "Women of Faith, Women of Legacy" fue el título de la presentación principal de Monica Brown Moss de la Iglesia Trinidad Unida de Cristo, tejiendo juntos los temas de la representación histórica de las mujeres en la iglesia, "coronas" o sombreros y su lugar histórico en el adoración y palabras de aliento a nuestros futuros líderes. Nuestro día comenzó con una presentación de baile de jóvenes de St. Thomas, una colección de lecturas del libro Crowns y concluyó con el almuerzo.

Reunión Anual de Provincia V Cuatro representantes de la Diócesis de Chicago asistieron a la Reunión Anual de la Provincia V en abril en la Iglesia Episcopal de St. David, Lansing MI. La presentadora principal y líder de la reunión, Lelanda Lee de Colorado, ha sido representante en la Comisión de la Condición de la Mujer de las Naciones Unidas. Dos mujeres fueron elegidas para servir a la Provincia: Jan Gossens de la Diócesis de Springfield es el Representante de la Provincia V en la Junta Nacional de ECW y Gail Donovan de la Diócesis de Michigan Occidental, recientemente elegida Representante de UTO de la Provincia V United.

Conferencia del Gremio de Atar Los miembros del Altar Guild y otros interesados en la historia de la iglesia asistieron a la tercera conferencia en St. John's, Naperville, el 3 de junio. La oradora Rose Jarecki demostró técnicas de orfebrería que se usan en los recipientes de plata de nuestras iglesias. Se exhibió el cáliz de Jenny Lind, el cáliz, la cuenca de la limosna y la patena de la capilla de San Andrés y el cáliz del centenario. Se presentaron talleres sobre reparación de vestiduras, prácticas básicas de gremio de altar, cuentas de oración anglicanas anudadas y un documental sobre la Catedral Nacional de Washington. Los miembros de St. John's organizaron un almuerzo como la conclusión de la conferencia.

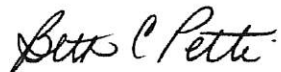
Retiro de Otoño de Mujeres El Centro DeKoven en Racine, WI será de nuevo el lugar para el segundo Encuentro y Retiro de Mujeres, del 27 al 29 de octubre de 2017. El Rev. Mollie Ward de la Diócesis de Springfield será el líder del retiro en el tema de " Cultivando el Espíritu". Todas las mujeres de la diócesis y sus invitados están invitados a asistir.

Ofrenda de Gracias Unida (UTO) La Coordinadora Diocesana Helen Mensing ha estado contactando diligentemente a las parroquias y a sus líderes para presentar la historia de la United Thank Offering (UTO). Ella ha proporcionado una exhibición informativa en cada uno de

los acontecimientos de ECW y de la convención diocesana. El UTO es un programa nacional de la Iglesia Episcopal administrado por la ECW en la Diócesis de Chicago. Se anima a las iglesias que consideren solicitar una subvención y pueden contactar a Helen por correo electrónico: uto@ecwchicago.org.

Las mujeres de la Junta de la ECW aprecian nuestra posición de liderazgo para los ministerios de mujeres en la Diócesis y la Provincia V. La dedicación de nuestros miembros es impresionante y esperamos servirles bien en el próximo año.

Respetuosamente,

A handwritten signature in black ink that reads "Beth C. Petti". The signature is written in a cursive, flowing style.

Beth Petti

Presidente

Episcopal Church Women

Diocese of Chicago

www.ecwchicago.org

Comisión contra el Racismo, Diócesis Episcopal de Chicago

Reporte anual

30 de septiembre de 2017

La misión de la Comisión Anti-Racismo es dismantelar el racismo sistémico en las estructuras institucionales de la Diócesis Episcopal de Chicago. Con este fin, este año la Comisión ha emprendido los siguientes eventos y actividades:

Analizar y comprender los talleres de racismo sistémico: ARC patrocinó a los registrantes diocesanos en (5) dos talleres de un día y medio de duración de la CR en general.

Taller de Competencia Cultural Crítica: Dos talleres de Competencia Cultural Crítica fueron ofrecidos en 2017. Un taller de enero fue patrocinado por la Iglesia de San Crisóstomo y un taller de público general CROAR fue ofrecido en septiembre.

Introducción al racismo sistémico (bilingüe) es un nuevo taller para 2017. El taller es producido por la Comisión Antiracismo en colaboración con Crossroads Latinx y representantes de habla hispana.

El taller piloto fue presentado en abril para hacer un resumen y pedir comentarios del clero diocesano y de los líderes laicos con las congregaciones de Latinx (pasado y presente). El primer taller de español tuvo lugar en septiembre en Nuestra Señora de Guadalupe, Waukegan.

Actividad Diocesana y Colaboraciones: La Comisión celebró reuniones trimestrales con el Obispo Lee y Courtney Reid para discutir el trabajo de dismantelar el racismo sistémico en las estructuras y congregaciones diocesanas.

- Los miembros de la Comisión contaron con un puesto en la Convención Diocesana de 2016 y también en la Convención de 2017.
- Un miembro de la Comisión participa en el Comité Permanente y los miembros del ARC alternan asistiendo a las reuniones del Consejo Diocesano donde tiene voz pero no vota como Comisión de la Diócesis.
- ARC realizó un taller de un día en la Convención Diocesana de 2016 titulada El Camino a la Reconciliación: Pre visualización del Informe del Grupo de Trabajo sobre el Legado de la Esclavitud a una multitud de desbordamiento.
- Se aprobó la Resolución J-179 de la Convención de 2016. Co-patrocinado por la Comisión de Anti-racismo (ARC) y el Comité de Paz y Justicia en La vida de las negros importa (documento de la plataforma M4BL) Una Visión para las Vidas Negras: Demandas de Política para el Poder Negro, Libertad y Justicia llamado a estudiar por los miembros de esta Diócesis en el próximo año.
- Bp. Lee pidió a la Comisión que elaborara una Guía de Estudio para el uso de las congregaciones diocesanas durante el año que requirió el compromiso con el Informe del Grupo de Trabajo sobre el Legado de la Esclavitud en la Diócesis de Chicago.
- El ARC inició conversaciones con el Rev. Chuck Wynder, Jr., quien es el Oficial de Personal del Programa Episcopal para la Participación en la Justicia Social y la Defensa, sobre el lanzamiento de la Guía de Estudio para el Informe sobre el Legado de la Esclavitud y el trabajo para involucrar a las congregaciones en grupos de estudio para discutir el informe sobre el legado de la esclavitud. Chuck también pidió que Heidi Kim, Misionera para la Reconciliación Racial, fuera incluida en las reuniones.

- La Comisión patrocinó conjuntamente la Conversación sobre la Violencia, el Racismo y la Pobreza con el Rev. DeShazier junto con la Diócesis y el Comité de Paz y Justicia.
- La Comisión es presentadora en la Convención Diocesana de 2017 para el taller titulado Camino a la Reconciliación: Guía de Estudio Congregacional del Informe del Grupo de Trabajo sobre el Legado de la Esclavitud.
- Enero de 2017 - Con el propósito de continuar construyendo una relación colegial con la Diócesis de Atlanta, ARC invitó a la Dra. Catherine Meeks, Presidenta de la Antigua Comisión Antirracismo de Atlanta, la Comunidad Amada, a dirigir el retiro anual. Junto con esa visita a Chicago, Catherine Meeks asistió a varias liturgias para hablar en la Catedral de St. James y en St. Matthew's, Evanston y predicó en St. Martin's, Chicago para la Eucaristía dominical.

Colaboraciones Ecuménicas e Interreligiosas:

- ARC siguió trabajando con el socio ecuménico, el Sínodo de Metro de Chicago de la ELCA, para descubrir nuevas oportunidades para que las empresas conjuntas compartan una variedad de opciones de capacitación para conectarse con más miembros y para mantener los costos crecientes en lugar de presupuestos más estrictos que ambas entidades enfrentan. ARC en 2017 se ha dedicado a trabajar con Metro ELCA y Crossroads para producir un modelo piloto de desarrollo congregacional para haciendo ministerios sostenibles de lucha contra el racismo y la justicia que llevan a las congregaciones a tomar acción pública sobre temas identificados a nivel local al asociarse con otros líderes y organizaciones comunitarias.
- El ARC participó en la serie de conversaciones continuas de la 4ta iglesia presbiteriana que trae a gente junta para las conversaciones en grupos pequeños centradas en el racismo y las ediciones de la justicia en nuestras comunidades.

Colaboraciones con Congregaciones:

- ARC inició una implementación inicial del modelo piloto de la congregación y continúa conversando con San Crisóstomo para explorar cómo el ministerio antirracista y el alcance comunitario en el vecindario de San Crisóstomo pueden ayudar a la congregación a involucrarse de manera más profunda y tangible en los desafíos reales de nuestro Chicago y comunidades periféricas-enraizadas en nuestro llamado compartido para encarnar la justicia y la misericordia de nuestro Creador.
- ARC continúa apoyando el desarrollo de la asociación entre las iglesias de San Tomás y All Saints en Chicago, así como la creciente relación entre San Mateo y Pentecostés, Evanston.
- ARC consultó con líderes laicos y ordenados junto con la diócesis para encontrar la manera de enfrentar los desafíos de Nuestra Señora de las Américas (la más antigua misión diocesana de Latinex) ante la posibilidad de que esa congregación cierre más temprano en el año. Posteriormente se resolvieron los problemas.
- ARC presentó el modelo de desarrollo congregacional piloto antirracismo a St. John's en Chicago y San Mateo, Evanston para continuar construyendo relaciones con esas iglesias.
- San Pablo y el Redentor se pusieron en contacto con ARC junto con Crossroads para consultar con ellos para elaborar un acuerdo pendiente para hacer un trabajo antirracista sostenible creando un equipo en la congregación. (siguiendo las líneas del nuevo modelo piloto de desarrollo congregacional del antirracismo)

- El Decanato de Rockford se hizo una presentación de Antiracismo en Emmanuel Episcopal, Rockford.
- El modelo piloto de desarrollo congregacional de CROAR para desarrollar e identificar nuevos líderes en las iglesias y crear fuertes equipos sostenibles para actuar juntos, crea oportunidades en 2017 para que ARC construya más relaciones con las congregaciones.

La Comisión Antiracismo liderazgo del Desarrollo y expansión:

- Retiro Espiritual Anual: La Dra. Catherine Meeks dirigió a la Comisión en un retiro en enero para reorientar nuestro trabajo a través de una lente espiritual y renovar nuestras energías para el próximo año.
- La Comisión agregó dos nuevos miembros en 2017 y acogió a una serie de visitantes a las reuniones mensuales.
- Caucus de Identidad Racial: En cada reunión de la comisión participamos intencionadamente en la reunión de la identidad racial durante la cual exploramos las formas en que el racismo afecta a cada uno de nosotros, cómo jugamos nuestros sentimientos de superioridad u opresión interiorizados y cómo el racismo tiene el poder de destruir todos nosotros.
- Planificación Estratégica y Reunión Anual: Centrada alrededor de la Eucaristía. Los miembros de ARC revisaron y evaluaron nuestro pensamiento estratégico y planificación de acciones en agosto de 2017.
- Se preparará provisionalmente un taller de orientación ecuménica para el modelo de desarrollo congregacional AR con todos los miembros del ARC, además de Metro ELCA y Crossroads, junto con un taller de expansión del equipo ecuménico previsto para principios de 2018.

Colaboraciones de la Iglesia Episcopal: El ARC ha alcanzado a nivel nacional del TEC para crear relaciones colegiales. ARC estará discutiendo con el Rev. Chuck Wynder y Heidi Kim maneras de enmarcar todos los pendientes proyectos actuales de ARC y objetivos futuros como estar en sincronía con PB. La visión de Curry para vivir en la Comunidad Amada juntos mientras avanzamos juntos como la Diócesis de Chicago. Esto incluirá la manera en que la iniciativa de la Iglesia Episcopal que se Convierte en Bien Amado podría reflejarse en el trabajo actual y futuro de ARC.

Servicio fuera de la Iglesia: Más allá de la iglesia, los miembros de la comisión sirven como entrenadores / organizadores con la organización y entrenamiento de Crossroads Antiracism y su división regional, Chicago Regional Organización por Antiracismo (Chicago ROAR).

Respetuosamente presentado por la Comisión de Anti-racismo, 30 de septiembre de 2017

Comisión de Anti-racismo Copresidentes: La Rev. Carolyn Bavaro y Donna Williams

**REPORTE DEL COMITÉ DE REVISIÓN DE AUDITORÍA
PARA LA CONVENCIÓN ANUAL 180° [2017]
DE LA DIOCESIS DE CHICAGO**

El Comité de Revisión de Auditoría es nombrado por el Obispo para leer y revisar los estados financieros auditados, los informes de auditoría y la información financiera suplementaria proporcionada por, y para reunirse con, los auditores contratados por la Diócesis Episcopal de Chicago (la "Diócesis"). El Comité de Revisión de Auditoría ha leído los informes de auditoría presentados por Selden Fox, Ltd., que cubren las Declaraciones de Situación Financiera de las corporaciones y fondos de la Diócesis de diciembre 31 del 2016, que figuran en el presente, y las correspondientes Declaraciones de Flujos de Caja para el año 2016, también la información financiera suplementaria proporcionada por Selden Fox, Ltd. Concretamente, se revisaron los estados financieros auditados, los informes de auditoría y la información financiera de (1) el Fondo Administrativo y de Programas de la Diócesis de Chicago (una entidad no constituida en sociedad organizada de conformidad con la ley canónica para dirigir los asuntos comerciales de la Diócesis); (2) El Obispo y Síndicos de la Iglesia Episcopal Protestante en la Diócesis de Chicago; (3) El Obispo de Chicago y sus sucesores en la oficina, Cuenta de Fondos; (4) Caridades Episcopales y Servicios Comunitarios y Subsidiarias; (5) Los Fideicomisarios del Fondo de Dotación de la Diócesis de Chicago; (6) La Sociedad para el Socorro de Ancianos e Infirmos del Clero y Viudas; y (7) la Fundación Diocesana. Representantes de Selden Fox, Ltd. se reunieron con nosotros para discutir cada uno de los estados financieros auditados, informes de auditoría e información financiera complementaria. Nuestro Director Diocesano de Operaciones, Tesorero Diocesano y otros de la oficina del Tesorero estuvieron presentes en esta reunión.

Estos informes de auditoría muestran que, con excepción de la calificación del informe de auditoría de los estados financieros de El Obispo y Síndicos debido a su exclusión de largo plazo de la depreciación y la depreciación acumulada de ahí, las declaraciones auditadas presentan razonablemente en todos los aspectos materiales las posiciones financieras al 31 de diciembre de 2016 y las actividades de 2016 de las entidades auditadas de conformidad con los principios de contabilidad generalmente aceptados en los Estados Unidos. Los estados financieros auditados del Fondo Administrativo y del Programa incluyen una Nota de Situación de Operaciones que describe su dependencia actual de las donaciones y asignaciones de otras entidades diocesanas para financiar los gastos y los fondos limitados disponibles para continuar con dicha financiación y afirmando que la administración está desarrollando un plan a través del proceso presupuestario para crear un modelo de negocio sostenible para el futuro.

Si alguna congregación desea revisar uno o más de los informes de auditoría en detalle, las copias encuadradas están disponibles en la oficina del Tesorero.

Comité de Revisión de Auditoría: Lon W. Myers, Chairman
Richard P. Anstee
Thomas P. Frank
The Rev. Thomas G. Smith
Alison White

Informe anual del seguro de salud 2017

El Consejo diocesano ha aprobado los siguientes planes del fideicomiso médico para el año del plan 2018. Los planes de seguro de salud han aumentado un promedio de 9.70% para 2018, con un aumento promedio del 5.19% para los planes dentales. Continuamos viendo una disminución en las visitas preventivas para todos los grupos de edad y género. La mayor disminución de las visitas preventivas fue tanto masculina como femenina en los grupos de edad de 65. Los machos mostraron un descenso del 22%, mientras que las hembras se encontraban en declive del 15%. La diócesis de Chicago sigue haciendo un buen trabajo de compra de sus productos farmacéuticos a través de la orden de correo. La referencia para el pedido por correo es de 6.4%, como diócesis estamos al 31.3%.

Planes dentales

Los siguientes planes de CIGNA Dental se ofrecen a través del fideicomiso médico

Plan dental/tarifas anuales 2018	soltero	EMP. Plus 1 (cónyuge/pareja o hijo)	la familia
Dental & Orthodontia PPO- \$25/\$75 Deductibles	\$ 900.00	\$ 1,620.00	\$ 2,520.00
Basic Dental PPO-\$50/\$150 Deductibles	\$ 672.00	\$ 1,212.00	\$ 1,884.00
Preventive Dental	\$ 384.00	\$ 696.00	\$ 1,080.00

Planes médicos

Estamos ofreciendo los siguientes planes médicos a nuestros empleados a través del fideicomiso médico

Plan médico/yearly tarifas 2018	soltero	EMP. Plus 1 (cónyuge/pareja o hijo)	la familia
Employee Assistance Program Only (must be paid for by employer – employees are not eligible to pay for this plan)	\$ 60.00	\$ 60.00	\$ 60.00
Anthem BCBS High Deductible Health Plan with a 75% Funded HSA Total Cost	\$ 7,464.00 + \$ 2,025.00 = \$ 9,489.00	\$13,440.00 + \$ 4,087.50 = \$17,527.50	\$20,904.00 + \$ 4,087.50 = \$24,991.50
Anthem BCBS PPO 70 (new plan – see attached summary)	\$8,916.00	\$16,044.00	\$24,960.00
Anthem BCBS PPO 80 (new plan – see attached summary)	\$ 10,380.00	\$18,684.00	\$29,064.00
Anthem BCBS PPO 90 (new plan – see attached summary)	\$11,448.00	\$20,604.00	\$32,052.00
Anthem BCBS MSP PPO 70 (MEDICARE AS SECONDARY PAYER)	\$7,116.00	\$12,804.00	\$19,920.00
Anthem BCBS MSP PPO 80 (MEDICARE AS SECONDARY PAYER)	\$8,412.00	\$15,144.00	\$23,556.00
Anthem BCBS MSP PPO 90 (MEDICARE AS SECONDARY PAYER)	\$9,264.00	\$16,680.00	\$25,944.00

Debido a la eliminación gradual de los planes con el fideicomiso médico, hay tres nuevos planes que se ofrecen para 2018. 36 los empleados activos tendrán que elegir nuevos planes este otoño durante la inscripción abierta. El Concilio Diocesano ha designado el Anthem BCBS alto plan de salud deducible con al menos 75% de HSA financiado o el Anthem BCBS PPO 70 plan como el plan mínimo requerido. Si un empleado escoge un plan Premium más alto, es la elección de la iglesia si el clérigo/empleado laico debe pagar la diferencia entre el plan mínimo requerido y cualquier otro plan ofrecido. Por favor recuerde 1/1/2013 eficaz – todos los empleados que trabajan 30 horas o más por semana, deben ser tratados por igual en términos de atención médica. Por lo tanto, si usted está pagando la prima completa para el miembro del clero, usted debe pagar la prima completa para el empleado laico.

Diócesis Episcopal de Chicago - Comité sobre el Hambre - Informe a la Convención Diocesana 2017

El Comité Diocesano del Hambre sirve como un recurso para los programas de alimentación congregacional y regional, y como educación sobre temas de hambre y esfuerzos de defensa en favor de aquellos con inseguridad alimentaria.

La lista de ministerios diocesanos contra el hambre en la página del comité del sitio web diocesano <https://www.episcopalchicago.org/at-work-in-the-world/hunger/> se basa en el mapa de bienes diocesanos cual se anima a las congregaciones que lo actualicen al menos una vez al año. La página también tiene enlaces a bancos de alimentos, recursos para jardines comunitarios y organizaciones relacionadas.

Los representantes del Comité del Hambre ayudan a organizar el Chicago CROP Hunger Walk y promueven otras caminatas por el hambre en toda nuestra diócesis. El comité es uno de los receptores de la porción local del 25% de los fondos de Chicago CROP Walk y los distribuye a las comitivas episcopales de Chicago basadas en la congregación, despensas y otros programas de alimentación que aplican para sus pequeñas subvenciones cada año. En diciembre de 2017, el comité distribuirá \$ 1,600 recibidos de la caminata Chicago CROP 2016 y cerca de \$ 2,200 del presupuesto del comité a las congregaciones diocesanas para sus programas del hambre.

El Comité del Hambre promueve la educación y la defensa de los problemas del hambre. En nuestra reunión de primavera, los ministros del campus compartieron historias sobre el problema del hambre entre los estudiantes universitarios, y esperamos que esta información se difunda a través de nuestra diócesis. El comité también es la vía para la pertenencia de la diócesis a Bread for the World, una organización ecuménica nacional de defensa del hambre y la Illinois Hunger Coalition, que organiza actividades de promoción a nivel estatal y ayuda a familias o individuos a solicitar ayuda alimentaria y programas de alimentación en sus comunidades .

Respetuosamente,

El Rev. Gary Cox, coordinador

Asuntos Ecuménicos e Interreligiosos

Ecumenismo y Asuntos Interreligiosos funciona como una red de individuos y congregaciones interesados. La misión es fomentar la cooperación y la comprensión entre los cristianos de diversas denominaciones ("ecumenismo") y con los de otras religiones, particularmente las de las tradiciones abrahámicas (el componente "interreligioso"). Nuestra diócesis tiene fuertes lazos con el Sínodo Metro de Chicago de la Iglesia Evangélica Luterana en América a través de nuestro pleno acuerdo de comunión, Llamado a la Misión Común. Mientras que muchas discusiones y reuniones ocurren en los niveles nacional e internacional con respecto a nuestras diferencias en la teología y la práctica, las metas se realizan a nivel de base, en las comunidades donde la congregación reza y trabaja junto a la justicia social, organizaciones, servicios especiales de adoración y celebraciones, o asociaciones improvisadas. Inspirados por la carta conjunta del Obispo Lee, Obispo Wayne Miller (ELCA) y de la Obispa Sally Dyck (UMC), la primavera pasada, estamos tratando de establecer un enfoque más sistematizado de los objetivos de justicia social con nuestros hermanos y hermanas en el Sínodo de Metro Chicago y la Conferencia del Norte de Illinois de la Iglesia Metodista Unida

Con demasiada frecuencia, los esfuerzos locales de cooperación y servicio ecuménico e interreligioso no se anuncian. Si usted y / o su congregación están involucrados en esfuerzos locales de cualquier tipo, por favor póngase en contacto conmigo (rector@saint-giles.org) para que podamos elevar sus esfuerzos. Si tiene preguntas o desea participar más, póngase en contacto conmigo también.

Respetuosamente,

Cynthia J. Hallas
Diocesano Ecuménico /Oficial Interreligioso

INFORME DE LA COMISIÓN DE MINISTERIO MUNDIAL (COGM) DE 2017 PARA LA
180ª CONVENCIÓN DE LA DIOCESIS DE CHICAGO

Preparado por Jackie Kraus, Coordinador interino de COGM

La 179ª Convención de la Diócesis de Chicago renovó, por resolución, dos Relaciones Compañeras de la Diócesis entre Chicago y las Diócesis de Renk, Sudán del Sur y el Sureste de México, extendiendo las relaciones durante 5 años más. El COGM se formó, por resolución, en el año 2000, con la directiva de investigar los potenciales de las diócesis compañeras. En 2001, se formaron y renovaron compañerismo con Renk, el sureste de México y Chicago en 2006 y 2011. COGM continúa supervisando estas alianzas. El Comité Permanente del TEC continúa respaldando las Relaciones de la Diócesis y Compañeros, por resolución en su reunión después de la convención de Chicago.

Dos subcomités, Renk y Sudeste de México, están respaldados por el presupuesto del Diócesis de Chicago, que proporciona gastos de viaje, material promocional, asistencia a conferencias de misión, y membresía en organizaciones relevantes. En 2017, hubo varios viajes misioneros a iglesias en SEMEX de socios en Chicago, y visitas a Chicago por el Obispo Benito Juárez Martínez. Obispo Joseph Garang Atem visita anualmente a la Diócesis de Chicago debido a la inseguridad en Sudán del Sur, por lo que no es seguro que los visitantes de Chicago viajen allí. La esperanza es que cambie en 2018.

Chicago, SEMEX y Renk ofrecen aliento mutuo y oración, conocimiento y preocupación mutua, y recursos espirituales y materiales.

El COGM organiza talleres y patrocina una exhibición en las Convenciones Diocesanas. El tema del taller de 2017 es LA CRISIS DEL REFUGIADO: llamado a respetar la dignidad de todo ser humano.

La Comisión de Ministerio Global está planeando un crecimiento hacia el futuro, llegando a las iglesias de toda la Diócesis para aprender más sobre la participación de la misión global más allá de los CDR, creando conciencia sobre el panorama general del papel de Chicago en la misión en la Comunión Anglicana mundial.

Caridades episcopales y servicios a la comunidad Informe a la 180ª Convención Diocesana

Noviembre 2017

Acepte lo siguiente como un informe sobre las actividades de las Caridades Episcopales y los Servicios Comunitarios (ECCS) para el año 2016 y parte de 2017.

ECCS se estableció en 1960 y se le acusa "... de apoyar, financieramente o de otro modo, para ayudar y expandir el trabajo de bienestar social de la Diócesis Episcopal de Chicago ..." Para realizar este trabajo, ECCS recauda fondos anualmente y también se nutre de fondos de reserva de alrededor de \$ 13 millones. Los fondos se basan en un promedio de 36 meses. La política de ECCS establece un rango de sorteo de entre cuatro y seis por ciento. En los últimos años, el sorteo excedió este rango en gran parte debido a la necesidad de proporcionar fondos adicionales para el programa Julian Year. El programa Julian Year se suspendió en 2016 y la casa comprada para el programa en 2012 se vendió en la primavera de 2017, lo que resultó en una ganancia de \$ 157,628.

Las inversiones de ECCS en 2016 tuvieron una ganancia neta de \$ 454,979 en comparación con una pérdida de \$ 391,980 en 2015. Los activos al cierre de 2016 incluyen \$ 1,188,008 en dos fondos de dotación restringida, Charles y Mary Roberts Endowment y Douglas C. y Lynn M. Roberts Family ECCS Endowment Fund. De diciembre de 2016 a agosto de 2017, los activos de ECCS aumentaron en \$ 457,258.

Durante 2016, ECCS otorgó \$ 670,0006 en subvenciones a 15 socios ministeriales. Se otorgaron \$ 65,000 adicionales a proyectos de New Ventures y \$ 39,550 apoyaron el Programa de Desarrollo de Capacidades. Las contribuciones no restringidas fueron \$ 179,855. Si bien esta fue una disminución desde 2015, se debió principalmente a que un donante importante contribuyó a un fondo de dotación restringido en lugar de dar un regalo anual.

A partir de agosto de 2017, las subvenciones a los socios del ministerio fueron de \$ 384,575. Se prevé que se abonarán \$ 128,125 adicionales por un total de \$ 512,500 en subsidios para los Socios Ministeriales en 2017. No se prevén nuevas subvenciones para 2017 y un total de \$ 30,000 respaldarán los programas y servicios ofrecidos a los socios ministeriales a través del Programa de Fortalecimiento de la Capacidad. . Estas concesiones y reducciones de programas a partir de 2016 son el resultado de los planes para devolver ECCS a la sostenibilidad financiera como resultado de los gastos adicionales necesarios para el programa del Año Juliano, las contribuciones reducidas y el menor retorno de las inversiones del año anterior. En 2016, la Junta adoptó un presupuesto de tres años destinado a devolver ECCS a un presupuesto equilibrado y sorteos anuales dentro de la política establecida.

Respetuosamente,

Cheryl Rogers, Presidente Patronato de ECCS

Richard Anstee, Vicepresidente de la Junta de Fiduciarios de ECCS

Informe Anual del Comité de Gestión de Archivos y Registros 2017

Desde la Convención Diocesana 2016, el trabajo ha continuado llegando a las congregaciones, reuniéndose con el personal diocesano, respondiendo solicitudes, ayudando a los investigadores, procesando material y continuando el trabajo de crear una base de datos de las propiedades de los Archivos.

Adquisiciones y colecciones procesadas desde la última convención:

Iglesia Catedral de St. Paul, Peoria. 2001-2012 (1 caja de archivo)
Iglesia de Adviento, Chicago. (32 cajas de archivo)
Comisión sobre el Ministerio. Minutos 1984-1997 (2 cajas de archivo)
Diocesis de Quincy. Directorios de Iglesias y clergo (.5 caja de archivo)
Gerdau, Carl. Papeles (2 cajas de archivo)
Greene, Charles. Papeles (3 cajas de archivo)
Griswold, Frank Tracy, Obispo. Papeles (56 cajas de archivo)
Ministerios Hispanos (6 cajas de archivo)
Servicios Ministerios Hispanos del Elgin casa de decano (2 cajas de archivo)
La Iglesia de Nuestra Señora de las Americas 1974-1999 (2 cajas de archivo)
Asociación de vecinos de Logan Square (1 caja de archivo)
Comité de Becas de Desarrollo Profesional 1981-1992 (2 cajas de archivo)
Iglesia Episcopal, St. Chad's, Loves Park, IL (11 cajas de archivo)
Iglesia Episcopal, St. Peter, Chicago, IL (34 cajas de archivo)
Wiedrich, William, Obispo Sufragáneo. Papeles (2 cajas de archivo)

Materiales no procesados en espera de procesamiento:

Atasco de catalogación: 207 cajas bancarias, además de la colección Chase House de 200 cajas bancarias y 35 cajas de archivos congregacionales de la Oficina del Obispo.

Total: 462 cajas bancarias

En el último año, Lauren Eames, estudiante de la Universidad de Chicago y miembro de Brent House, y Norma Sutton han ofrecido voluntariamente un total de 150 horas, todas las cuales se han otorgado a materiales de procesamiento. Betty Hickman, historiadora de la Iglesia Episcopal Femenina, Chicago, ha otorgado 225 horas de procesamiento de actas y registros de importantes reuniones y proyectos de ECW. La actualización de los archivos de correspondencia, los informes de los presidentes y los registros financieros también fueron prioridades. La mayoría de los registros se consideran actuales hasta el año fiscal 2016. El historiador ha dedicado 570 horas en el cumplimiento de sus responsabilidades. Este año pasado (de octubre de 2015 a septiembre de 2016) se han dedicado 945 horas al trabajo de los archivos diocesanos.

Uso de la colección:

El año pasado, se recibieron 51 solicitudes, 21 de las cuales fueron para la verificación de registros de bautismo, confirmación, matrimonio o entierro. Una solicitud fue para la verificación de un certificado de bautismo en St. David's, Union Street en Chicago. Se determinó que esta persona probablemente fue bautizada en St. David's en la Arquidiócesis de Chicago. Otras solicitudes incluían información sobre los planes para una nueva catedral en la década de 1920 (en 1922 Alfred Granger había enviado un grabado y planos para una nueva catedral al Obispo Anderson, pero dada la falta de interés "de personas con capacidad financiera" no surgió nada) y una solicitud de información sobre el cementerio episcopal St. John the Baptist en Oak Forest. Seis personas han realizado investigaciones en los Archivos. Los temas de su investigación incluyeron Juliette Kinzie y los primeros años de St. James Church en Chicago, Church of Our Savior, Chicago con motivo de su 150 aniversario, y la historia del desarrollo de St. Augustine College.

Historiógrafo

El historiógrafo hizo viajes a la Iglesia de Adviento, Chicago y la Iglesia Episcopal de San Chad en Loves Park para recoger registros de estas dos congregaciones cerradas.

En junio, el historiógrafo asistió a la Conferencia de Historiadores y Archivistas Episcopales celebrada en la Iglesia Episcopal de San Miguel en la ciudad de Nueva York. La mayoría de los trabajos abordaron el tema de la conferencia, "Inmigración, salida y llegada: ministerios, transición y cambio en la Iglesia Episcopal". La excursión al cementerio de San Miguel en Astoria fue muy informativa. Este cementerio fue fundado por San Miguel en 1852 con un área inicial de 7 acres y ahora cubre 88 acres. En septiembre, el historiógrafo fue a la Fundación DeKoven en Racine para pasar un día con el archivista, John Magerus.

Encuesta de colecciones de archivo

El Comité de Administración de Archivos y Registros realizó una encuesta e inventario de las colecciones de archivos de las congregaciones de la Diócesis. El estudio reproduce la encuesta de 1975 realizada por Roderic B. Dibbert, entonces historiógrafo de la Diócesis, para identificar la existencia y ubicación de valiosos registros históricos, alentar la mejora en el mantenimiento de los registros actuales y permitir que el historiógrafo ayude a las iglesias y agencias locales en el creación y preservación de los registros de la iglesia y para aumentar el patrimonio de la parroquia y la Diócesis como se revela en documentos históricos. Los objetivos del estudio fueron

- Identificar el estado de los registros de archivo en las iglesias,
- Identificar individuos responsables de establecer y mantener registros de archivos,
- Identificar iglesias "en peligro" y organizar la transferencia de sus registros a los Archivos Diocesanos,
- Desarrollar un libro de trabajo o pautas simples para que el historiógrafo comparta con las parroquias que necesitan capacitación.
- Desarrollar un programa de entrenamiento.

Una breve encuesta de 11 preguntas se distribuyó por correo electrónico. Cuarenta y dos (33%) de las parroquias respondieron a la encuesta. Solo el 45% de las iglesias que respondieron tienen un archivista o historiador congregacional. Todas las iglesias que respondieron tienen colecciones de algún tipo. Todos (100%) tienen registros parroquiales e informes anuales; la mayoría tiene registros sacramentales

(95%), minutos de la junta parroquial (95%), estatutos (78%), escrituras (71%) y artículos de incorporación (69%). Sorprendentemente, solo el 66% tiene copias de las auditorías anuales.

Todas o la mayoría de las parroquias informan que sus archivos contienen fotografías (90%) y planos de construcción (83%) y publicaciones parroquiales. Pocas de las parroquias informan que sus archivos se almacenan en condiciones ideales. Solo el 59% informa que las colecciones de archivo se almacenan en un área segura y ambientalmente sana.

La encuesta fue concebida como el primer paso para desarrollar un plan de acción para el historiógrafo y el Comité de Administración de Archivos y Archivos. Ya se ha comenzado a trabajar en los siguientes pasos: contactar iglesias que no respondieron a la encuesta, desarrollar un cronograma y un plan para transferir colecciones en riesgo a los Archivos Diocesanos y crear pautas y materiales de capacitación. Queremos agradecer a Courtney Reid por su continuo apoyo a nuestro trabajo y al personal diocesano por su disposición a implementar el plan de retención de registros.

Respetuosamente,

Wanda Dole
Betty Hickman
Peter Irvine
Jane McCarron
Malachy McCarthy
Alexis Reese
Newland Smith, Historiographer
Norma Sutton

Informe anual del Comité Permanente de la Diócesis Episcopal de Chicago, 2017

Los miembros del Comité Permanente son elegidos en la Convención Diocesana por períodos de tres años, y pueden servir dos mandatos consecutivos. Un clérigo y un miembro laico son elegidos cada año por períodos completos. Las vacantes se cubren por elección para términos parciales.

El comité se reúne mensualmente, con la responsabilidad canónica de ofrecer consejo a nuestro obispo, aceptar las elecciones de obispos en toda la Iglesia Episcopal, aceptar las ordenaciones en la Diócesis de Chicago y aprobar la venta y el gravamen de propiedades para las parroquias de la Diócesis. El objetivo del asesoramiento del Comité al Obispo Lee es promover la misión de Dios y apoyar el ministerio de esta Diócesis.

En 2017, hemos continuado nuestra estrecha relación de trabajo con la Comisión del Ministerio para comprometernos con aspirantes, postulantes y candidatos a las Sagradas Órdenes a lo largo de sus procesos de discernimiento.

Este año nos hemos esforzado por estar personalmente presentes en toda la Diócesis, a fin de fortalecer nuestra conciencia y cumplir mejor con nuestra responsabilidad de aconsejar al Obispo Lee. Esta iniciativa ha incluido la presencia de miembros en las reuniones de Decanato, las reuniones del Consejo Diocesano y las reuniones de síndicos diocesanos. Continuamos iniciando iniciativas hace algunos años de dos salidas anuales en equipo. Una es una gira de la agencia diocesana para obtener una comprensión más profunda de las necesidades y el impacto de la misión. El otro es el tiempo enfocado con el liderazgo de un decanato. Nuestra visita a la agencia fue a Sheltercare Ministries en Rockford y nuestra visita a Decanato este año se centró en las iglesias de Chicago South Deanery St. Martin's y St. Thomas.

El Comité Permanente de 2016 inició los planes para una producción de videos de Concientización sobre el alcohol como una herramienta que estará disponible para el liderazgo de la parroquia. Este año hemos guiado el proyecto para grabar la presentación de Melissa Perrin del reverendo Kevin Goodman de St. Matthew's Evanston. La grabación ahora está programada para el sábado 4 de noviembre de 2017.

Nuestro enfoque principal de 2017 ha sido la estrategia intencional para lograr la diversidad. Nuestras conversaciones continuas han coincidido con el compromiso a largo plazo de la iglesia nacional de convertirse en comunidad querida.

La participación en este órgano de gobierno nos acerca a cada uno de nosotros a una comunión más estrecha con nuestra comunidad del Obispo Lee, el personal de los Obispos, otros órganos de gobierno diocesanos y el clero y los líderes laicos. Celebramos el fortalecimiento de las relaciones en nuestra comunidad y oramos para que estos lazos continúen creciendo con la Iglesia.

Respetuosamente presentado por los miembros del Comité Permanente de 2017,

Ms. Kathleen Leson, Presidente
Reverend Eric Biddy
Reverend Victor Conrado (until August 2017)
Mr. Derrick Dawson
Ms. Maria Giraldo
Reverend Kristin White

Informe de los Síndicos de la Dotación de la Diócesis Episcopal de Chicago

Los Fideicomisarios de la Fundación están a cargo de la supervisión, el crecimiento y la distribución de los fondos de la Dotación de la Diócesis de Chicago. El comité está compuesto por miembros, incluidos el Obispo Lee y el Presidente del Comité Permanente. El Presidente de los Fideicomisarios de la Fundación es Peter S. Willmott. En 2017, el comité enmendó las leyes para aumentar su membresía e inició investigaciones destinadas a aumentar la dotación. El comité actualmente está explorando las estrategias que surgieron de esa investigación, incluida la revisión de la Sociedad del Legado Diocesano, la Sociedad de Miriam, una campaña de beneficio mutuo y una estrategia de comunicación. Las iniciativas que surjan de este trabajo comenzarán en 2018.

Respetuosamente presentado: Shay Craig, Secretaria de los Fideicomisarios de la Fundación.